



出版單位：宜蘭縣政府 發行人：呂國華 地址：260宜蘭縣宜蘭市縣政北路1號 電話：(03) 925-1000 網址：http://www.e-land.gov.tw

各版提要

A版

2009蘭雨節三大園區
串連山、河、海，
全台消暑勝地「俗擱大碗」。

BC版

五萬元懸賞縣政達人、好禮相送，
「縣政100」網路票選
十大縣政有獎徵答。

D版

國道側車道南北延伸案八月動工、
美化五峰旗風景區近悅遠來。

蘭雨節串連山河海 | 俗擱大碗魅力四射 今年暑假最夯 | 凡人無法可擋

千呼萬喚、國內最受期待和矚目的暑假大型活動—2009宜蘭國際蘭雨節，七月十一日將熱鬧登場！歡迎鄉親和全國朋友到宜蘭歡度今年的暑假。

去年蘭雨節入園人次超過89萬，成功打響第一炮！今年活動依舊以「蘭雨」特色為重點，精心規劃多采多姿的主題節目，帶領遊客認識宜蘭之美。

2009蘭雨節活動期間從7月11日至8月23日，分為武荖坑、冬山河和頭城外澳海灘三大園區，場地呼應宜蘭的水自山巒匯聚，經河流回歸大海的自然循環概念，勾勒出宜蘭山、河、海風情，展現蘭陽天然之美與人文風華。

在票價方面，宜蘭縣政府強調，今年採「平價、物超所值、回饋」策略！全票100元（非縣籍一般民衆）、優惠票80元（團體票、學生票等）、半票50元（一般縣民、非縣籍六十五歲以上老人、觀光產業票加購）；多次入園護照（縣籍200元、非縣籍300元）。

中外表演團隊雲集

三大園區完美組合

山：武荖坑風景區
河：冬山河親水公園
海：頭城外澳海灘

全新出擊的蘭雨節3大主題園區各具特色：位在冬山河畔的夢幻星河園區，以「夜間樂園」概念出發，「水」、「星」、「夢幻」三大元素映襯冬山河園區寧靜優美環境特色。

主推三重點：(1)「河畔月夜·星幻之城」(2)「夢幻舞台·藝享蘭雨」(3)「五光十色·衆星拱月」，打造親近及互動的夢幻意境，塑造全台最大夢幻王國，選邀請享譽國際的吳橋雜技團及韓國亂打秀等表演團隊及全台唯一的水舞音樂城堡秀演出，展現蘭雨節多元風貌與夜間風華。

大家熟悉的蘇澳武荖坑冒險山林園區，以山、溪及雨水為意象，主攻野溪戲水、遊戲體驗、創作展示，讓遊客徜徉好山好水之間，沉浸於藝術展演風華，享受野溪遊戲的樂趣，感受蘭陽雨水的魅力，體



驗「雨樂町」、「夏雨BuBu車」、「野溪甜甜圈」、「野溪冒險區」等園區設施魅力。

活動期間邀請四川青城長嘴壺功夫茶藝表演團、象牙海岸鼓舞樂團、埃及迴旋舞樂團、蘭陽舞蹈團等知名藝文團隊駐地演出。

熱情洋溢的頭城外澳的活力海洋園區，迅速竄升為全台最火紅新衝浪天堂，以沙灘、海上規劃活動，熱情有勁，而且免費入園。

在頭城烏石港區的主題活動是：陽光美少女選拔、衝浪大賽、烏

石夏音樂節、海堤塗鴉大賽、街舞大賽、蘭雨流行音樂節，更別開生面舉辦沙灘婚禮，為新人浪漫見證。常態性體驗活動有：沙雕、牽罟、沙灘排球、漆彈、帆船、弓箭射擊等體驗，精采可期。

呂國華縣長指出，「蘭陽的雨」深深地烙印在每一個宜蘭人的心中，用水元素與宜蘭生活、文化特色緊密結合，透過「蘭雨節」精心設計活動，歡迎全國民衆來到宜蘭樂活一整個夏季、感受「勁水」的宜蘭。

縣政100網路票選 | 上網勾選好禮相送 用行動愛宜蘭 | 還可抽五萬元大獎

「縣政100」萬元懸賞 邀您投e票

「咱ㄟ光榮·咱ㄟ希望」最感心ㄟ十大縣政網路票選有獎徵答活動

各位咱宜蘭的鄉親大家好：

想關心、了解地方嗎？想共同繪製宜蘭美麗的藍圖嗎？想當縣政達人嗎？想捧回五萬元獎金嗎？請參加「縣政100」宜蘭縣十大縣政網路票選活動，縣府端上「勁澎湃」的料理，還有新菜單，共100樣縣政佳餚，敬請縣民頭家來點菜、上網投e票。

◎活動日期：即日起至2009年八月十日舉辦網路票選；八月十七日召開記者會，公布十大縣政票選結果並公開抽獎。

◎主辦單位：宜蘭縣政府，票選活動網址：<http://www.e-land.gov.tw>（或）<http://100.e-land.gov.tw>

◎活動內容：

- 一、活動對象限設籍宜蘭縣的民眾（年齡不拘），一人以上網票選一次為限。
- 二、請在「成果篇」與「願景篇」共100項重大縣政選項中，每篇各勾選您最認同或鄉親最需要的五項，就可獲郵寄贈送「宜蘭向前行 精采一整年」精美紀念品。
- 三、凡上網勾選的縣民，即取得參加公開抽獎的資格，幸運兒有三位：金牌獎五萬元、銀牌獎三萬元、銅牌獎一萬元及愛心獎（聯合勸募禮券五百元）兩百名。
- 四、依所得稅法規定，中獎獎品總價值超過13,333元(含)以上時，中獎人需自行負擔15%機會中獎所得稅。

請勾選十項（每篇各選五項）您最中意的縣政建設、措施或未來的遠景，以供縣府施政之重要參考，一起打造咱宜蘭人最美的夢，並有機會幫您贏得獎金。

（一）成果篇（咱ㄟ光榮）：請勾選呂國華縣長就任三年多以來，最讓您感動的五項施政。

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 01、完成宜蘭運動公園周邊市地重劃。 | 17、冬戀宜蘭溫泉季。 |
| 02、烏石港區段徵收，打造海洋生活園區。 | 18、舉辦全國馬拉松首度上國道五、龜山島海上長泳及總統盃全國龍舟賽。 |
| 03、完成羅東都市計畫（鐵路以東地區及竹林地區）細部計畫之擬定。 | 19、原鄉溫泉部落。 |
| 04、完成礁溪都市計畫（休閒度假區）規劃。 | 20、建設冬山河森林公園為自然生態遊樂區，觀光船艇可直達冬山老街。 |
| 05、利澤特定區都市計畫地形測量。 | 21、五峰旗風景區管理中心及景觀整建。 |
| 06、國道五號B連絡道（宜蘭市風峰路）拓寬工程。 | 22、招商促成五家五星級國際觀光飯店進駐。 |
| 07、國道平原線側車道南北延伸到蘇澳、頭城。 | 23、建構全縣自行車網路。 |
| 08、拓寬連絡羅東、冬山、三星的北成、萬長春、大洲等三座大橋。 | 24、完成宜蘭河景觀工程。 |
| 09、鄉親免費社區巴士。 | 25、參與國際遊旅展覽活動行銷宜蘭。 |
| 10、創意公車候車亭。 | 26、擴大招商，完成利澤工業區太陽光電產業聚落。 |
| 11、興建蘇澳鎮蘇東堤防、打通南方澳造船巷完成漁港環港道路。 | 27、千萬元獎助宜蘭青年返鄉創業。 |
| 12、2009宜蘭精采一整年運動休閒、觀光系列活動。 | 28、竹科宜蘭基地完成土地徵收。 |
| 13、2009台灣燈會在宜蘭發光發亮。 | 29、成立13個休閒農業區，成為全國最大的農村觀光產業聚落。 |
| 14、2009宜蘭年除夕晚會在羅東熱鬧登場。 | 30、開發完成全國唯一的縣立仁山植物園。 |
| 15、2009綠色博覽會入園數破十年紀錄。 | 31、完成大隱社區農村土地重劃、雙和地區農地重劃。 |
| 16、蘭雨節三大園區七月十一日登場。 | 32、全國首創老人健齒。 |



您就是縣政達人！邀您共享縣政成果 與您共創宜蘭更美好的明天

- 33、貧童免費安親。
- 34、築親庭服務中心守護單親和外籍配偶。
- 35、弱勢家庭「脫貧方案」提撥比例全國最高。
- 36、落實外籍配偶輔導照顧，推動多元文化。
- 37、建構安全勞動環境並設置勞工職業災害慰助金。
- 38、擴大舉辦就業博覽會媒合現場徵才
- 39、結合北基就業服務中心進行就業媒合。
- 40、搶救失業縣府釋出一百個工作機會。
- 41、3039健康久久。
- 42、老人居家照護。
- 43、蘭陽安全社區。
- 44、國中小學生讀冊(教科書)免錢。
- 45、設立冬山鄉清溝國小。
- 46、老舊危險校舍整建。
- 47、泰雅文化城。
- 48、縣文化局第二館(羅東文化館)主體工程動工。
- 49、宜蘭市人文創意藝術大街及文化創意中心。
- 50、頭城鎮蘭陽博物館起死回生，預定年底開館。
- 51、羅東鎮羅莊大排整治工程。
- 52、全國首座礁溪鄉三民水質淨化濕地公園。
- 53、壯圍鄉第一大排及得子口溪等排水系統整治工程。
- 54、加強治山防災與河川治理工程。
- 55、垃圾焚化處理妥善率100%、清淨家園與河川。
- 56、推動縣政中心眷村新建工程案。
- 57、運用擴大內需11.6億元建設經費。
- 58、提升雪山隧道消防搶救能力，增設特種消防分隊。
- 59、擴大推動地政便民工作站。
- 60、貼心的「農漁牧機具刻碼」保障農漁民財產安全、派出所設鐵馬打氣站。

(二) 願景篇 (咱ㄟ希望)：您希望縣府團隊今後為鄉親做什麼？應朝什麼目標努力？請勾選最中意的五項。

- 61、礁溪明德訓練班遷移。
- 62、羅東大陸地區人民處理中心遷移。
- 63、都市計畫土地建築容積及建蔽率之檢討。
- 64、鐵路平原線全面高架。
- 65、興建北宜直線鐵路。
- 66、大台北捷運由新店或南港延伸到宜蘭。
- 67、國道五高速公路延伸到大南澳地區
- 68、改善蘇花公路蘇澳路口交通。
- 69、儘速闢建台二庚線擴大山腳觀光道路。
- 70、儘速完成五條東西向快速道路之全線闢建。
- 71、爭取國道五號全線車速上限提高為90。
- 72、爭取國道五號單向免收通行費。
- 73、爭取懷舊蒸氣火車頭行駛宜蘭線。
- 74、爭取台灣燈會再來宜蘭舉辦。
- 75、促成今年的國慶晚會來縣內籌辦。
- 76、促成觀光客船郵輪泊靠蘇澳港。
- 77、打響「南墾丁、北宜蘭」戲水衝浪區。
- 78、爭取福山植物園提供宜蘭縣民入園保障名額。
- 79、規劃砲臺山風景區和高空纜車。
- 80、儘速完成宜蘭河划船休閒觀光河道。
- 81、引進民間資源活用頭城舊海水浴場。
- 82、冬山河親水公園及武荖坑風景區轉型再造。
- 83、強化與中央就業服務聯繫，主動關懷失業勞工促進就業。
- 84、爭取在縣內設立電影電視文化園區及動畫產業園區。
- 85、規劃與開發利澤工業區後續工程。
- 86、完成大南澳深層海水園區招商開發案。
- 87、儘速開發竹科中興基地。
- 88、烏石港南堤新生地水上遊樂區BOT。
- 89、爭取蘇澳港第12、13號碼頭開放供漁民使用。
- 90、南方澳整體開發之規劃。
- 91、開發烏石港遊艇碼頭。
- 92、守護婦女搭乘計程車安全措施。
- 93、爭取新設陽明醫院第二院區。
- 94、規劃國家健康館。
- 95、冬山河國家水上運動中心。
- 96、在羅東運動公園興建小巨蛋，作為大型活動場所。
- 97、爭取學童營養午餐免費。
- 98、在宜蘭運動公園興建宜蘭美術館。
- 99、持續推動興建童玩公園。
- 100、行政院組織再造，爭取文化部設在宜蘭縣，並擴大傳統藝術中心園區。

請上網投e票，並填寫您的基本資料(個人資料將依規定保密)，以便寄送精美紀念品或通知領獎。勁感謝您對縣府團隊的關心和疼惜，宜蘭有您真好！



國道側車道延伸到頭城、蘇澳

縣府爭取 林立委奔走 中央支持 鐵三角合作無間 **最快八月動工**

高速公路側車道南北延伸案，經縣府爭取及立委林建榮積極奔走後，林立委表示，交通部已明確回覆23億興建經費沒問題，最快今年八月就可動工，而宜四線也將增設匝道，以紓解礁溪觀光車潮，工程預計需要三年時間。

國道五號平原線高架橋下的側

車道，溪北部份從宜八線到礁溪鄉的宜四線，近四公里路段尚未開闢，而溪南則是台七丙線到龍德工業區也未開闢，當地民眾不斷爭取希望能夠延伸興建，以紓解南北交通，也可解決冬山鄉內工業區重車行駛農路影響交通安全問題。

延伸側車道總經費為23億元，

列為生活圈道路系統補助，縣府需配合1.8億元。立委林建榮表示，這項經費已獲得交通部敲定，列為全國最優先補助項目，將分三年補助，目前公路總局正進行設計當中，最快八月就可動工。

林建榮也表示，這項工程也包含宜四線增設高速公路匝道工程，

經費為五億多元，以利礁溪居民上下高速公路，宜四線也將配合辦理拓寬，有效紓解礁溪假日車潮。

他指出，側車道南北延伸案八月動工，預計三年內興建完成，串連南北，形成一條完整道路，對於地方交通網絡有相當大的助益。

治山防洪兼美化 五峰旗瀑布近悅遠來

五峰旗風景特定區位於宜蘭縣礁溪鄉，其鄰近都會區的自然瀑布景觀，早為獨特的觀光資源，縣府於96年完成大型停車場（經費新臺幣1085萬元），藉由良好的停車場設施，提升旅遊環境及泊車品質。

97年再興建完成五峰旗風景特定區遊客服務中心（經費新臺幣1880萬元），這具有竹林意象建築物，提供遊客怡然自得的藝術空間，或諮詢、或休憩，讓遊客有精緻親切的歡迎意象，為增加旅遊之舒適與便利性，爭取政府擴大內需之經費，打造大型景觀廁所及周邊設施（1080萬元，計男廁12座便斗與8座馬桶、女廁30座馬桶、1座無障礙廁所及寬敞的休憩平台、周邊景觀工程），已在六月初完成並開放使用。

去年九月宜蘭縣境內相繼遭遇辛樂克颱風與薺蜜颱風侵襲，連日

豪雨造成山洪爆發，沖刷山坡地夾帶土石流及石塊，導致五峰旗風景區內設施景觀及鄰近道路均遭受嚴重損毀。

宜蘭縣政府立即召集相關單位，執行緊急搶修疏通道路淤積土石，實地檢視整體風景區內損毀情況，經查範圍大小不等總計14處區域

待修復，工程分為登山佈道修復、邊坡崩塌整修及得子口溪溪床整地等三大項。

去年底工程發包完成，總經費1030萬元，今年元月開工，日前完工，五峰旗風景區不但恢復昔日丰采，更讓遊客徜徉於美不勝收又安全的山林瀑布間。

▼中廣新聞網 報導內容

精采一整年熱力吸客 宜蘭假日訂房爆滿



剛剛結束的端午節四天連續假期，宜蘭縣境內的旅館和民宿訂房爆滿、一房難求。業者表示，從今年初的「台灣燈會在宜蘭」開始帶動一系列的活動以來，宜蘭地區觀光產業一連多個週休假日開出紅盤，不僅業界驚奇，更為宜蘭發展綠色觀光產業注入強心針。（黃麗鳳報導）



宜蘭縣長呂國華表示，為了讓縣內業者在不景氣中，依然能夠創造商機，進而帶動地方觀光產業發展，宜蘭縣主打「2009精采一整年」系列活動；今年一口氣規劃十幾項大型民俗文化、運動休閒活動，每個月輪番舉行，以月月都有精彩活動的方式，吸引各行各業、不同性質的遊客到宜蘭觀光。

以農曆元宵節期間打頭陣的「台灣燈會在宜蘭」為例，活動期間吸引近三百萬人次遊客，帶

動宜蘭住宿餐飲業在二月觀光淡季中逆勢開出紅盤，大幅成長超過二成；隨後登場的綠色博覽會、北宜高國道馬拉松及海上長泳橫渡龜山島也有創造新聞話題和吸引遊客的功效，未來還有這個月的總統盃龍舟錦標賽、七月蘭雨節、八月搶孤、十一月亞洲盃划船錦標賽和十二月冬戀宜蘭溫泉季將陸續登場，涵蓋體育、民俗和競技，持續為宜蘭聚焦旅遊話題。

▼九十八年六月六日 自由時報B6版

五峰旗步道 整修重開放



昨天雖赤日，但仍不少遊客入團，來自台北的林小姐說，她不知道五峰旗曾經封園，對於自己竟然能重新開放第1天入團，感覺很特殊也很開心。

也有遊客認為還有改善空間，從繞園來的黃先生說，五峰旗的天然觀光資源不少，但發展時少了整體規劃感，像是人口處的道路、廣場，不妨多做一些設施以及環境美化，路邊也可再增加露天座椅，以及可遮陽避雨的休息亭等，只要感覺好，即便要收10元或20元的清潔費，相信大家都可以接受。

【記者胡建森/礁溪報導】礁溪鄉五峰旗風景區是宜蘭縣老牌景點，但去年因薺蜜、辛樂克等颱風接連去年在該區連日受災嚴重，經整修、縣府昨天重新開放遊客入團。五峰旗風景區位於宜八線與宜四線交會處，鄰近冬山鄉，遊客可沿著登山步道一路往上走，沿途景色秀麗，深受遊客喜愛；但去年因薺蜜、辛樂克等颱風接連去年在該區連日受災嚴重，經整修、縣府昨天重新開放遊客入團。五峰旗風景區位於宜八線與宜四線交會處，鄰近冬山鄉，遊客可沿著登山步道一路往上走，沿途景色秀麗，深受遊客喜愛；但去年因薺蜜、辛樂克等颱風接連去年在該區連日受災嚴重，經整修、縣府昨天重新開放遊客入團。五峰旗風景區位於宜八線與宜四線交會處，鄰近冬山鄉，遊客可沿著登山步道一路往上走，沿途景色秀麗，深受遊客喜愛；但去年因薺蜜、辛樂克等颱風接連去年在該區連日受災嚴重，經整修、縣府昨天重新開放遊客入團。